**Анастасия Дмитриевна Петрова**

(1988)

Российский писатель, переводчик, преподаватель.

Анастасия Петрова родилась 28 октября 1988 г. в городе Ленинграде. Её отец — член Союза писателей Петербурга, мама — музыковед. Анастасия училась в билингвистическом классе, окончила музыкальную школу им. С. С. Ляховицкой по классу фортепиано, пела в детском музыкальном театре. В детстве много читала, сочиняла стихотворения. В подростковом возрасте Ася Петрова начала писать художественные тексты, мечтала стать переводчиком. Любовь к французской литературе и культуре определила дальнейшую профессиональную жизнь Анастасии. Она окончила филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета (французское отделение) и магистратуру университета Сорбонна Париж IV (литературоведение). С 2015 года – кандидат филологических наук. В этом же году получила докторский диплом университета Сорбонна. На втором курсе университета Петрову пригласили поработать в студии художественного перевода [Михаила Яснова](https://prodetlit.ru/index.php/%D0%AF%D1%81%D0%BD%D0%BE%D0%B2_%D0%9C%D0%B8%D1%85%D0%B0%D0%B8%D0%BB_%D0%94%D0%B0%D0%B2%D0%B8%D0%B4%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87) при Французском институте Санкт-Петербурга. Она переводила рассказы для сборника малоизвестной в России прозы Гийома Аполлинера. Со слов автора, после этого бросить перевод было невозможно, ведь перевести чужую мысль порой сложнее, чем изложить собственную. В настоящее время Ася Петрова — автор более 40 книг переводов, среди которых проза Ф. Клоделя, Ж. Лафорга, М. Эме, Э.-Э. Шмитта, А. Дезарт. Также она переводит зарубежных авторов, пишущих для детей: Т. Фомбеля, Р. М. Галлье, К. Гребана. Петрова — автор русской версии книг «Нетерпеливых историй» Бернара Фрио. Анастасия свободно владеет английским и французским языками. Также изучала немецкий, испанский, итальянский языки. С 2009 по 2011 год Ася Петрова вела постоянную книжную рубрику «Книжная среда с Анастасией Петровой» в газете «Невское время». Она является обозревателем и автором таких изданий, как «Питерbook», «Прочтение», «KidReader», «Вечерний Петербург», «Санкт-Петербургские Ведомости», «Фонтанка.ru», «Переплёт», «Час/Пик», «Санкт-Петербургский курьер», «Литературные известия», «Мамин/Папин», «Город 812», «Le Courrier de Russie», «Иностранная литература», «Чиж и Ёж», «Кукумбер», «Автобус», «Детский сад со всех сторон», «Древняя и Новая Романия» и других. Её рассказы входили в сборники «Новые имена в детской литературе» (2012), «Видеть-Слышать» (2017), «Детская: альманах для семейного чтения» (2017), детский альманах «Звёздная пыль под подушкой» (2020). Ася Петрова — участник фестивалей и семинаров молодых писателей, она принимала участие в «фабрике молодых литературных переводчиков» в городе Арле (Франция), стажировалась в Высшей нормальной школе (ENS, Париж) и в Нью-Йоркском университете, постоянный участник семинара прозы [Сергея Махотина](https://prodetlit.ru/index.php/%D0%9C%D0%B0%D1%85%D0%BE%D1%82%D0%B8%D0%BD_%D0%A1%D0%B5%D1%80%D0%B3%D0%B5%D0%B9_%D0%90%D0%BD%D0%B0%D1%82%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D1%87).

В 2009 году на литературном фестивале «Молодые писатели вокруг [ДЕТГИЗа](https://prodetlit.ru/index.php/%D0%94%D0%B5%D1%82%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F_%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0_(%D0%B8%D0%B7%D0%B4%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE)" \o "Детская литература (издательство))» прочитала свой первый рассказ для детей «Волки на парашютах», который вошёл в сборник «Как хорошо уметь читать!». Так состоялся её дебют в детской литературе. В 2011 году сборник рассказов о взрослеющем ребенке «Волки на парашютах» удостоился первой премии [«Книгуру»](https://prodetlit.ru/index.php/%D0%9A%D0%BD%D0%B8%D0%B3%D1%83%D1%80%D1%83) как лучшее произведение для детей и юношества. В 2013 году сборник вошел в лонг-лист премии «Baby-НОС». Пять лет спустя эти рассказы вышли вместе с продолжением «Взрослые молчат», в которых одиночество подростка еще глубже, а вопросы — еще острее. «Взрослые молчат» и «Волки на парашютах» переведены на китайский язык. Книги Аси Петровой «Кто не умер, танцуйте диско!» и «Чувства, у которых болят зубы» получили громкий резонанс в читательской среде. Книгу «Чувства, у которых болят зубы» проиллюстрировала Татьяны Стадниченко. Благодаря этому книга привлекает не только текстом, но и своим необычным оформлением. В 2015 году успех автору принесла книга «Короли мира», которая вошла в шорт-лист 24 конкурса АСКИ «Лучшие книги года» и получила литературную премию им. С. Я. Маршака. В 2016 году Ася Петрова стала финалистом конкурса «Новая детская книга» за рукопись сказки «Мечты на букву «ч»». В 2018 году Ася Петрова была включена в «Почётный список Международного совета по детской книге» ([IBBY](https://prodetlit.ru/index.php/%D0%9C%D0%B5%D0%B6%D0%B4%D1%83%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4%D0%BD%D1%8B%D0%B9_%D1%81%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D1%82_%D0%BF%D0%BE_%D0%B4%D0%B5%D1%82%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B9_%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B3%D0%B5_(IBBY)) Honour List) и во время проведения Всемирного конгресса IBBY (2018 год, Афины) стала обладательницей почётного диплома. Ася Петрова живет в Санкт-Петербурге, преподаёт в СПБГу (кафедра романской филологии).